autism education trust

www.autismeducationtrust.org.uk

اپنے بچے کے لئے سکول کا انتخاب کرنا

Choosing a school for your child
Urdu version

Tel: 07795 667749
Email: info@autismeducationtrust.org.uk
393 City Road, London EC1V 1NG, UK

اپنے بچے کے لئے سکول کا انتخاب کرنا

مختلف انتخاب موجود ہونے کی وجہ سے کسی بھی والدین کے لئے اپنے بچے کے لئے ایک سکول یا ایک early years centre (ارلی ایرز سینٹر) (ابتدائی سالوں کے مرکز) کا انتخاب کرنا پریشان کن ہوسکتا ہے۔ اس کتابچے کا مقصد مختلف قسم کے سکولوں کے بارے میں وضاحت کرنا ہے اور آپ کو کئی تجاویز دینا ہے جو آپ کو autism spectrum disorder (آٹزم سپیکٹرم ڈس آرڈر) (خود تسکینی کی کیفیت) (بشمول autism (آٹزم) (خود تسکینی) اور Asperger syndrome (اسپر جر سنڈروم) میں مبتلا آپ کے بچے کے لئے سکول کا انتخاب کرنے میں مدد دے سکتی ہیں۔

جب آپ سکولوں کی تلاش شروع کرتے ہیں تو آپ نے 'special educational needs' (سپیشل ایجوکیشنل نیڈز) (خاص تعلیمی ضروریات) کی اصطلاح سنی ہوئی ہوگی۔ یو کے میں special educational needs (SEN) (سپیشل ایجوکیشنل نیڈز (ایس ای این) (خاص تعلیمی ضروریات) کی اصطلاح سیکھنے میں مشکل رکھنے والے یا معذوری والے بچوں کے لئے استعمال کی جاتی ہے جو ان کو اپنے ہم عمر دوسرے بچوں کی طرح سیکھنے میں مشکل پیدا کرتی ہے۔ اس لئے autism spectrum disorders (ASD) (آٹزم سپیکٹرم ڈس آرڈر (اے ایس ڈی) (خود تسکینی کی کیفیت) کا اکثر سپیشل ایجوکیشن نیڈز (خاص تعلیمی ضروریات) کے طور پر حوالہ دیا جاتا ہے۔

اس سے پہلے کہ آپ اپنے بچے کے لئے مناسب سکول کے بارے میں سوچنا شروع کریں کئی قسم کے دستیاب سکولوں کے بارے میں جاننا اہم ہے۔ جیسے کہ اے ایس ڈیز ہر شخص کو ایک مختلف طریقے سے متاثر کرتا ہے، یہ حقیقت شناسی بھی اہم ہے کہ بچوں کے لئے کون سا سکول مناسب سمجھا جاتا ہے، مختلف ہوسکتا ہے۔

کون سے سکول دستیاب ہیں؟

یہاں زیادہ تر دو قسم کے سکول ہیں جن کی بنیاد اس بات پر ہے کہ سکول کو رقوم کون مہیا کرتا ہے اور ان کی پالیسیوں پر کس کا اختیار ہے۔ یہاں پر state or maintained schools (سٹیٹ یا مین ٹینڈ سکولز) (ریاستی یا قائم شدہ سکول) ہیں جن کو عموماً آپ کی لوکل اتھارٹی رقوم مہیا کرتی ہے۔ ایک لوکل اتھارٹی میں سکول کی عمر کے تمام بچے اس اتھارٹی کے maintained schools (مین ٹینڈ سکولز) (قائم شدہ سکولوں) میں داخلہ لینے کا حق رکھتے ہیں۔

غیر انتظامی یا independent schools (انڈی پینڈنٹ سکولز) (خود مختار سکولوں) میں special schools (سپیشل سکولز) (خاص سکول)، اور ایک مخصوص مذہب یا ثقافت کے بچوں کے لئے بنائے گئے سکول شامل ہوسکتے ہیں۔ والدین اپنے اخراجات پر بچوں کو ان سکولوں میں بھیج سکتے ہیں، یا کئی معاملات میں وہ کسی ایسے سکول کے لئے اپنی لوکل اتھارٹی کو اخراجات کی ادائیگی کی درخواست کرسکتے ہیں۔ ان دو اہم درجوں میں مختلف قسم کے سکول ہوتے ہیں۔

سکولوں کی اقسام:

- Mainstream schools (مین سٹریم سکولز) (روایتی سکول): Mainstream schools (مین سٹریم سکولز) (روایتی سکول) عام سکول ہیں جو پرائمری اور سیکنڈری سکول کی عمر کے تمام بچوں کے لئے ہیں۔ یہ ریاستی یا خود مختار چلائے جانے والے سکول ہوسکتے ہیں۔ یو کے کے قانون کے مطابق (Special Educational Needs Disability Act 2001) (سپیشل ایجوکیشنل نیڈز ڈس ایبلٹی ایکٹ 2001) (خاص تعلیمی ضروریات معذوری قانون 2001) معذوریوں یا خاص ضروریات والے تمام بچوں، بشمول اے ایس ڈی میں مبتلا بچوں کو ایک مین سٹریم سکول (روایتی سکول) میں تعلیم حاصل کرنے کا حق ہے۔ عموماً روایتی سکول اضافی مدد مہیا کرنے کے قابل ہوتے ہیں۔ اس میں خاص آلات، پڑھائی کے خاص منصوبے یا ایک کلاس روم اسسٹنٹ کی جانب سے اضافی مدد مہیا کرنا شامل ہوسکتے ہیں۔

■ **ایک مین سٹریم سکول میں موجود بیس یا یونٹ:** ایک specialist unit or resource base (سپیشلسٹ یونٹ اور ریسورس بیس) (خاص یونٹ یا ذرائع کا مرکز) جہاں اے ایس ڈی میں مبتلا بچوں کے لئے مین سٹریم (روایتی) پرائمری اور سیکنڈری سکولوں میں الگ کلاسوں کا اہتمام کیا جاتا ہے۔ ان یونٹس یا بیسوں میں اے ایس ڈی میں مبتلا بچوں کو پڑھانے کے لئے کم از کم ایک سند یافتہ استاد موجود ہوتا ہے جو ان بچوں کو بیس میں ہی کچھ وقت مدد مہیا کرتا ہے، جب کہ جہاں مناسب ہو ان کو مرکزی سکول تک رسائی میں مدد کرتا ہے۔

■ Special schools (سپیشل سکولز) (خاص سکول): Special schools (سپیشل سکولز) (خاص سکول) خاص طور پر معذوری یا سپیشل ایجوکیشن نیڈز (خاص تعلیمی ضروریات) والے بچوں کے لئے بنائے جاتے ہیں۔ ان میں تعلیم حاصل کرنے والے بچے مختلف ہوتے ہیں: کچھ سپیشل سکول صرف اے ایس ڈی والے بچوں کے لئے ہوتے ہیں؛ جب کہ دوسروں میں مختلف ضروریات والے کئی بچے شامل ہو سکتے ہیں جیسے کہ سکھلائی میں مشکلات؛ جسمانی مشکلات، یا صحت کی دوسری حالتیں۔ ان سکولوں میں اساتذہ کو عموماً ان بچوں کے ساتھ کام کی خاص تربیت دی جاتی ہے۔

■ Residential schools (ریزیڈنشل سکولز) (رہائشی سکول): مین سٹریم اور سپیشل سکولز دونوں اپنے طالب علموں کو رہائش کی سہولیات بھی مہیا کر سکتے ہیں جو ان کو رات بھر سکول کی جگہ پر قیام کا موقع دیتے ہیں۔ اس قسم کے سکول عموماً نان مین ٹینڈ یا خود مختار سکول ہوتے ہیں۔ طالب علم کے سکول پر قیام کی مدت مختلف ہو سکتی ہے۔ اے ایس ڈی میں مبتلا بچوں کے لئے بنائے گئے کئی رہائشی سکولوں میں، بچے صرف ہفتے کے دوران سکول پر قیام کر سکتے ہیں، جب کہ دوسروں میں وہ سارا سال قیام کر سکتے ہیں۔ ان سکولوں میں کام کرنے والے عملے کو اے ایس ڈیز میں کچھ تربیت دی گئی ہوگی۔

مجھے کیسے معلوم ہوگا کہ کون سے سکول دستیاب ہیں؟

مندرجہ بالا سکولوں میں سے تمام کا آپ کے رہائشی علاقے میں موجود ہونا ضروری نہیں ہے۔ آپ کی لوکل اتھارٹی کے پاس علاقے کے مین ٹینڈ (قائم شدہ) سکولوں، بشمول مین سٹریم (روایتی) سکولوں، سپیشل (خاص) سکولوں اور resource bases (ریسورس بیسیس) (ذرائع کی بنیادیں) کی ایک جامع فہرست ہوگی۔

National Autistic Society (نیشنل آٹزٹک سوسائٹی) نے ان تمام سکولوں کے بارے میں ایک کتابچہ شائع کیا ہے جو اے ایس ڈی میں مبتلا بچوں کو داخلہ دیتے ہیں۔ وہ ایک آن لائن ڈائریکٹری بھی مہیا کرتے ہیں جن میں ان سکولوں کی فہرست شامل ہے جو اس ضرورت سے آگاہ ہیں۔ اپنے علاقے میں سکول کی تلاش کے لئے www.autism.org.uk/directory کا معائنہ کریں۔

اگر آپ اپنے بچے کو ایک انڈی پینڈنٹ (خود مختار) سکول میں بھجوانے پر غور کر رہے ہیں، تو آپ ان کے بارے میں معلومات Gabbitas guide to schools for special needs (گابیٹس گائیڈ ٹو سکولز فار سپیشل نیڈز) (خاص ضروریات کے سکولوں تک گابیٹس رہنمائی) سے حاصل کر سکتے ہیں جو ASD (اے ایس ڈی) میں مبتلا بچوں کو داخلہ دیتے ہیں، یہ گائیڈ غالباً آپ کی لوکل لائبریری، یا ایک معلوماتی خدمت Gabbitas (گابیٹس) یا Independent Schools Information Service (ISIS) (انڈی پینڈنٹ سکولز انفارمیشن سروس (آئی ایس آئی ایس) (آزادانہ سکولوں کی معلوماتی خدمت) کے ذریعے دستیاب ہوگی۔ معذوروں کی دوسری چیریٹیز جیسے کہ I-CAN (آئی کین) اور AFASIC (اے ایف اے ایس آئی سی) بولنے اور زبان کی معذوری میں مبتلا بچوں کے سکولوں کے بارے میں معلومات مہیا کر سکتی ہیں۔ ان تمام معلوماتی خدمات اور چیریٹیز کے رابطے کی تفصیلات 'مفید رابطے' کے حصے میں دیکھی جا سکتی ہیں۔

اکثر اوقات آپ علاقے کے 'بہترین سکول' کے بارے میں اپنے دوستوں اور خاندان کے افراد سے مشورہ حاصل کرتے ہیں۔ یاد رکھیں کہ ہر بچے کی ضروریات مختلف ہیں اور یہ کہ جو کچھ ایک بچے کے لئے موزوں ہے، حتیٰ کہ یہ اے ایس ڈی میں مبتلا کوئی بچہ ہی کیوں نہ ہو، ضروری نہیں ہے کہ آپ کے بچے کے لئے بھی یہی موزوں ہو۔ آپ کو اپنی تحقیق کرنی ہوگی کہ آپ کے بچے اور خاندان کو کیا مناسب لگتا ہے۔

سکول کا دورہ کرنا

آپ کو پہلے ہی اس قسم کے سکول کا تا ثر مل چکا ہوگا جس میں آپ اپنے بچے کو بھیجنا چاہتے ہیں، یا ہوسکتا ہے آپ نے ابھی تک اس بارے میں سوچا ہی نہ ہو۔ کسی بھی صورت میں، سکول کے بارے میں جاننے کا بہترین طریقہ اور آیا یہ آپ کے بچے کے لئے مناسب ہے یا نہیں، سکول میں جانا ہوگا۔ آپ کے لئے اپنے علاقے کے ہر ایک سکول میں جانا ممکن نہیں ہوسکتا، لیکن مختلف قسم کے سکولوں مین سٹریم (روایتی)، units (یونٹس) (اکائیاں) اور سپیشل (خاص) سکولوں کو دیکھنے کی اہمیت ہے۔ یہ آپ کو بہترین خیال دے گا کہ ان میں سے ہر ایک ترتیب آپ کے بچے اور آپ کو کیا مہیا کرسکتی ہے۔ یہ ابتدائی دورے یہ سمجھنے میں آپ کی مدد بھی کرسکتے ہیں کہ آپ ایک سکول میں اپنے بچے کے لئے کیا اہم خیال کرتے ہیں۔

اگر آپ کافی عرصے سے ایک سکول میں نہیں ہیں، تو سکول میں جانا کافی توجہ طلب ہوسکتا ہے۔ ان دوروں میں اپنے پارٹنر، ایک دوست یا خاندان کے ایک فرد کو، یا والدین کے مقامی مددگار گروپ کے ایک نمائندے کو ساتھ لے جانا اچھا خیال ہے۔ کسی کو اپنے ساتھ لے جانے سے، آپ کو سکول کے بارے میں مختلف تناظر سے جاننے میں مدد ملے گی۔ سکول جانے سے پہلے آپ یہ بھی فیصلہ کرسکتے ہیں کہ آپ میں ہر ایک کس پہلو پر توجہ مرکوز کرے گا۔ مثال کے طور پر، آپ Head Teacher (ہیڈ ٹیچر) سے بات کرسکتے ہیں یا SENCO(special educational needs co-ordinator (سینکو (سپیشل ایجوکیشنل نیڈز کو آرڈی نیٹر (خاص تعلیمی ضروریات کا معاون)، وہ شخص جو ایک مین سٹریم (روایتی) سکول میں سپیشل ایجوکیشنل نیڈز (خاص تعلیمی ضروریات) والے طالب علموں کے لئے مدد مہیا کرتا ہے)، جب کہ جو شخص آپ کے ساتھ جاتا ہے وہ سکول کی سہولیات پر زیادہ توجہ دیتا ہے۔ اپنے دورے کے دوران جو سوالات آپ پوچھنا چاہیں ان کی ایک فہرست تیار کرنا بھی ایک اچھا خیال ہے۔

پوچھنے والے سوالات

مخصوص سوالات کے پوچھنے کا انحصار آپ کی ضروریات پر ہوگا۔ مندرجہ ذیل سوالات ان معاملات کی کچھ مثالیں ہیں جن کے بارے میں آپ پوچھنے کی خواہش کرسکتے ہیں۔

1. اے ایس ڈی میں مبتلا بچوں کے ساتھ کام کرنے کے لئے سکول کون سے وسائل یا طریقے استعمال کرتا ہے۔
2. اگر سکول صرف ایک خاص رسائی استعمال کرتا ہے جیسے کہ TEACCH (ٹیچ)، تو کیا وہ بچے کی ضروریات کو مدنظر رکھتے ہوئے اسے تبدیل کرنے پر تیار ہیں؟
3. کیا سکول گروپ کے ساتھ ساتھ انفرادی بنیادوں پر سکھلائی کے مواقع مہیا کرتا ہے؟
4. سکول میں لنچ کے دوران فالتو وقت کیسے گزارا جاتا ہے؟ مثال کے طور پر، کیا وہاں lunch-time clubs (لنچ ٹائم کلبز) (دوپہر کے کھانے کے وقت کی انجمنیں) ہیں، یا دوسری سرگرمیاں کرتے ہیں جن میں بچہ حصہ لے سکے؟
5. ماہرین سے کس قسم کی اضافی مدد آپ کے بچے کو حاصل ہوگی مثال کے طور پر speech and language therapist (سپیچ اینڈ لینگوئج تھراپسٹ) (بولنے اور زبان کا معالج) یا occupational therapist (آکو پیشنل تھراپسٹ) (پیشہ وارانہ معالج)؟
6. سکول ASD advisory teacher (اے ایس ڈی ایڈوائزری ٹیچر) (اے ایس ڈی مشاورتی استاد) سے کتنی مدد حاصل کرتا ہے؟ (اگر یہ ایک مین سٹریم (روایتی) سکول ہے۔)
7. والدین سے باقاعدگی سے بات چیت کرنے کے لئے وہ کون سا طریقہ استعمال کرتے ہیں (مثال کے طور پر سکول سے گھر لے جانے والی کتابیں، ای میلز، ٹیکسٹ میسجز، نیوز لیٹرز)؟

8. کیا سارے عملے کو اے ایس ڈیز میں مخصوص تربیت دی گئی ہے؟
9. کیا یہ تربیت باقاعدگی سے بہتر بنائی جاتی ہے؟
10. کیا عملے کو اے ایس ڈی والے بچوں کے ساتھ کام کرنے کا تجربہ ہے؟
11. ایک مخصوص بچے کے بارے میں عملہ ایک دوسرے سے کتنی بار بات کرتا ہے (اس میں اساتذہ، classroom assistants (کلاس روم اسسٹنٹس) (جماعت خانہ کے معاون)، lunchtime supervisors (لنچ ٹائم سپروائزرز) (دوپہر کے کھانے کے نگران) bus escorts (بس اسکورٹس) (بس میں معاون) اور بیرونی ماہرین شامل ہوسکتے ہیں)؟
12. کیا سکول اے ایس ڈی والے بچوں کو سکول کے علاوہ مدد مہیا کرتا ہے (جیسے کہ breakfast clubs (بریک فاسٹ کلب) (صبح کے ناشتے کی انجمنیں) after-school clubs (آفٹر سکول کلب) (سکول کے بعد کی انجمنیں)؟
13. کیا سکول کی ایک مخصوص SEN and bullying policy (ایس ای این اینڈ بلنگ پالیسی) (ایس ای این اور ڈراؤ دھمکاؤ پر پالیسی) ہے؟ (اگر ایسا ہے، تو پالیسی کی کاپی حاصل کریں۔)
14. کیا سکول کی مجموعی طرز عمل کی پالیسی ہے؟ (ایک کاپی حاصل کریں۔)

سوالات پوچھنے اور پالیسیوں کی کاپیاں حاصل کرنے کے ساتھ ساتھ، سکول کو ارد گرد سے دیکھیں تا کہ آپ جگہ کے بارے میں محسوس کر سکیں۔ کچھ معاملات جن کا آپ مشاہدہ کر سکتے ہیں مندرجہ ذیل ہیں:

- بچے کس قسم کی سرگرمیوں میں شریک ہیں؟
- کیا عملہ گرم جوش ہے اور اس تک رسائی ممکن دکھائی دیتی ہے؟
- دیکھیں کہ سکول میں مختلف تعلیمی رسائیوں کو کیسے استعمال کیا جاتا ہے مثال کے طور پر نمایاں کردہ اوقات کار۔
- کیا سکول کی عمارت آپ کے بچے کے لئے مناسب ہے (شور کی سطح، روشنی، سکول سے باہر نکلنا کتنا آسان ہے!)؟
- کھیل کے وقت کے دوران بچوں کو کیسے مشغول کیا جاتا ہے؟
- کیا کھیل کے میدان میں مختلف حصے ہیں تا کہ آپ کا بچہ اگر چاہے تو پرسکون جگہ کا انتخاب کر سکے؟
- کیا کوئی ایسی چھپی ہوئی جگہیں ہیں جہاں آپ کے بچے کو ڈرایا دھمکایا جا سکے؟
- کیا کھیل کے میدان میں بالغ افراد نگرانی کر رہے ہیں؟

اگر ممکن ہو، تو کچھ دوسرے والدین سے ان کو حاصل ہونے والے تجربے کے بارے میں بات چیت کریں جن کے بچے اس سکول میں جاتے ہیں۔ البتہ، اس بات کا علم ہونا چاہئے کہ ان کی سکول سے ضروریات آپ کے ضروریات سے مختلف ہوسکتی ہیں۔

اپنی ترجیحات کو مختصر کرنا

جیسے جیسے آپ مختلف سکولوں کا دورہ کرتے ہیں آپ کو احساس ہوسکتا ہے کہ آپ کے لئے کون سے خصوصیات اہم ہیں۔ ان کی ایک فہرست بنائیں اور اس کا اپنے دورے کرنے والے سکولوں سے موازنہ کریں۔ یہ ممکن ہے کہ کسی بھی سکول میں وہ تمام خاصیتیں نہ ہوں جو آپ کے لئے اہم ہیں۔ یہ وہ مرحلہ ہے جہاں آپ نے فیصلہ کرنا ہے کہ آپ کن معاملات پر سمجھوتہ کر سکتے ہیں۔ اپنے انتخاب کو دو یا تین سکولوں تک کم کر دیں۔ یہ انتخاب ہونے سے آپ کو کسی اور سکول کا انتخاب کرنے میں مدد ملے گی اگر آپ کے پہلے منتخب کردہ سکول میں کوئی جگہ میسر نہیں ہے۔

سکول کے لئے درخواست دینا

اے ایس ڈی والے کچھ بچوں کو statement of special educational needs (سٹیٹ منٹ آف سپیشل ایجوکیشن نیڈز) (خاص تعلیمی ضروریات کا بیان) کی ضرورت ہوسکتی ہے، جسے اکثر صرف statement (سٹیٹ منٹ) (بیان) کہا جاتا ہے۔ یہ لوکل اتھارٹیز کی جانب سے جاری کی جاتی ہے، جہاں سکول میں بچے کے ضروریات پوری کرنے کے لئے، لوکل اتھارٹی کو اضافی رقوم مہیا کرنی ہوتی ہیں۔ کچھ بچوں کے پاس سکول شروع کرنے سے پہلے سٹیٹ منٹ (بیان) ہوتی ہے۔ دوسروں کے لئے یہ مرحلہ سکول کے آغاز پر شروع ہوسکتا ہے، اور کچھ کو کبھی بھی ایک سٹیٹ منٹ (بیان) کی ضرورت نہیں پڑتی۔

ایک مین ٹینڈ (قائم شدہ)، مین سٹریم (روایتی) سکول میں درخواست دینے کے لئے، آپ کو درخواست دینے سے پہلے ایک سٹیٹ منٹ (بیان) کی ضرورت نہیں ہے۔ وقت سے پہلے درخواست دیں تا کہ اگر ضرورت ہو تو آپ کسی دوسرے سکول کا انتخاب کر سکیں۔ اگر آپ اپنے بچے کو ایک سپیشل (خاص) سکول بھجوانا چاہتے ہیں یا ایک انڈی پینڈنٹ (آزادانہ) سکول، تو طالب علموں کو درخواست دینے سے پہلے عموماً ایک سٹیٹ منٹ (بیان) کی ضرورت ہوتی ہے۔ statementing (سٹیٹ منٹنگ) (بیان دینے) کے مرحلے کے بارے میں مزید جاننے کے لئے، DCSF (ڈی سی ایس ایف) کے والدین اور دیکھ بھال کرنے والوں کے لئے کتابچے کا مطالعہ کریں۔

اگر آپ کے بچے کے پاس ایک سٹیٹ منٹ (بیان) ہے

قانون کے مطابق، بطور ایک والدین کے آپ کو سکول کا انتخاب کرنے کا حق حاصل ہے۔ جب ایک دفعہ بچے کو ایک حتمی سٹیٹ منٹ (بیان) مل جاتا ہے، اس دستاویز کے حصہ 4 پر سکول کا نام ہوگا جہاں اس نے جانا ہے۔ البتہ، ایک **مجوزہ** سٹیٹ منٹ (بیان) کا حصہ 4 (دستاویز کے مکمل ہونے سے پہلے آپ کو سٹیٹ منٹ (بیان) کی بھجوائی جانے والی ایک کاپی) خالی ہوگا۔ ایک دفعہ آپ کو مجوزہ سٹیٹ منٹ (بیان) وصول ہونے کے بعد، آپ اس حصے میں منتخب کردہ سکول کو شامل کرنے کے لئے لوکل اتھارٹی سے درخواست کر سکتے ہیں۔ لوکل اتھارٹی کے اس سے متفق ہونے سے پہلے، ان کو دیکھنا ہوگا کہ اگر سکول آپ کے بچے کو منظور کرنے کے قابل ہے۔

اگر لوکل اتھارٹی آپ کے منتخب کردہ سکول کا نام دینے سے انکار کرتی ہے تو آپ کو یہ جاننے کا حق ہے کہ ایسا کیوں کیا گیا اور آپ اس فیصلے کے ایک جائزے کے لئے کہہ سکتے ہیں۔ اگر آپ کو ان میں سے کسی بھی معاملے میں مشکلات درپیش ہیں تو ہم تجویز کرتے ہیں کہ آپ اپنے لوکل Parent Partnership Service (پیرنٹ پارٹنرشپ سروس) (والدین سے شراکت کی خدمت) سے ماہرانہ مشورہ حاصل کریں یا 'مفید رابطوں' کے حصے میں دی گئی فہرست میں کسی ایک helplines (ہیلپ لائنز) (مددگار لائن) سے، اس سے پہلے کہ آپ حتمی سٹیٹ منٹ (بیان) پر دستخط کریں۔

پرائمری سے سیکنڈری سکول میں منتقل ہونا

ایک سٹیٹ منٹ (بیان) رکھنے والے طالب علم پرائمری سے سیکنڈری میں منتقل ہوتے ہیں، وہ داخلوں کے معمول کے طریقہ کار پر عمل نہیں کرتے۔ ان کی لوکل اتھارٹی کو لازمی طور پر ان کی سٹیٹ منٹ (بیان) میں ان کے نئے سکول کا نام منتقل ہونے والے سال میں 15 فروری تک دے دینا چاہئے۔ اس کو تفصیلات Special Education Needs Code of Practice (سپیشل ایجوکیشن نیڈز کوڈ آف پریکٹس) (خاص تعلیمی ضروریات کا ضابطہ عمل) کے حصوں 5:72 اور 8:132 میں دی گئی ہیں۔ سپیشل ایجوکیشن نیڈز کوڈ آف پریکٹس (خاص تعلیمی ضروریات کا ضابطہ عمل) یا Code of practice (کوڈ آف پریکٹس) (ضابطہ عمل) سکولوں اور لوکل اتھارٹیوں کے لئے ایک رہنمائی ہے کہ سپیشل ایجوکیشنل نیڈز (خاص تعلیمی ضروریات) والے بچوں کی کیسے مدد کی جا سکتی ہے۔

کوڈ آف پریکٹس (ضابطہ عمل) میں یہ تجویز کیا گیا ہے کہ سال 5 میں کیا جانے والا annual review (اینول ریویو) (سالانہ جائزہ) سکول کی نوعیت کے بارے میں واضح تجاویز دیتا ہے جو آپ کے بچے کے پرائمری سکول سے جانے کے بعد بہترین مناسب ہوگا۔ اس لئے یہ اہم ہے کہ آپ اور آپ کا بچہ سال 5 کے اینول ریویو

(سالانہ جائزہ) سے پہلے سیکنڈری سکولوں کا دورہ کر چکے ہوں جن میں آپ داخلے کا جائزہ لے رہے ہیں، تا کہ آپ اپنا انتخاب کر سکیں۔

جب ایک بچہ ایک early years (ارلی ایئرز) (ابتدائی سالوں) سے پرائمری سکول میں منتقل ہو رہا ہو تو ایک سٹیٹ منٹ (بیان) کی کوئی حتمی تاریخ نہیں ہے۔

مفید رابطے

مندرجہ ذیل خدمات مہیا کرنے والوں کی زیادہ تر معلومات انگلش میں ہیں۔ جہاں ایک ادارہ معلومات دوسری زبانوں میں مہیا کر سکتا ہے اس کی نشاندہی کی گئی ہے۔

ٹیلی فون ہیلپ لائنز:

Advocacy for Education Service (ایڈوکیسی فار ایجوکیشن سروس) (مشاورت برائے تعلیمی خدمت)

ٹیلی فون: 0845 070 4002

ویب سائٹ: www.autism.org.uk/advocacy

National Autistic Society کی Advocacy for Education Service والدین کو مشورہ کی پیش کش کرتی ہے کہ وہ اے ایس ڈی میں مبتلا اپنے بچے کے لئے کون سی زیادہ مناسب تعلیم حاصل کر سکتے ہیں، اور اے ایس ڈی والے بچوں کے والدین کے لئے مدد جو Tribunal (ٹریبونل) کو اپیل کر رہے ہیں۔

Advocacy for Education Service سے رابطہ کرتے وقت، آپ کو جوابی فون پر انگلش میں اپنے رابطے کی تفصیلات کا پیغام ریکارڈ کرانا ہوگا؛ ایک تربیت یافتہ رضا کار آپ کو ایک ہفتے کے لگ بھگ رابطہ کرے گا۔ اگر آپ کو ایک مترجم کی ضرورت ہے تو براہ مہربانی اپنے پیغام میں حوالہ دیں اور مطلوبہ زبان کا بتائیں۔

AFASIC (اے ایف اے ایس آئی سی)

ٹیلی فون: 0845 355 5577

اوقات کار 10 بجے صبح سے 2 بجے دوپہر، بروز منگلوار اور بدھوار؛ 10 بجے صبح سے دوپہر جمعرات۔ AFASIC (اے ایف اے ایس آئی سی) بچوں کے والدین اور نوجوان افراد کو سکولوں کے بارے میں مشورہ اور معلومات مہیا کرتا ہے، جو بولنے اور زبان کی معذوری میں مبتلا ہوتے ہیں۔

IPSEA (Independent Panel for Special Education Advice)
آئی پی ایس ای اے (انڈی پینڈنٹ پینل فار سپیشل ایجوکیشن ایڈوائز) (خاص تعلیمی مشیر کے لئے آزادانہ پینل)

ٹیلی فون: 0800 018 4016 ویب سائٹ: www.ipsea.org.uk

اس ہیلپ لائن کا عملہ ماہرین پر مشتمل ہے اور سپیشل نیڈز ایجوکیشن (خاص تعلیمی ضروریات) کے تمام امور پر مشورہ مہیا کرتا ہے۔

ACE (Advisory Centre for Education) (اے سی ای (ایڈوائزری سینٹر فار ایجوکیشن) (مشاورتی مرکز برائے تعلیم)

ٹیلی فون: 0808 800 5793 (عام مشورہ)

ٹیلی فون: 0808 800 0327 (سکول سے اخراج پر مشورہ)

اوقات کار 10 بجے صبح سے 5 بجے شام، بروز سوموار تا جمعہ

یہ تمام والدین اور ماہرین کے لئے مددگار لائن ہے جو وسیع قسم کے تعلیمی معاملات پر معلومات اور مشورہ مہیا کرتی ہے۔

Network 81(نیٹ ورک81)
ٹیلی فون: 0870 770 3306
ویب سائٹ: /www.network81.org
اوقات کار بوقت 10 بجے صبح سے 2 بجے دوپہر، بروز سوموار تا جمعہ
خاص تعلیمی ضروریات سے متعلقہ تمام امور پر مشورہ

تعلیمی مشاورتی خدمات:

Gabbitas Educational Consultants
Carrington House
126-130 Regent Street
London W1R 6EE
ٹیلی فون: 020 7734 0161
فیکس: 020 7437 1764
ای میل: market@gabbitas.co.uk
ویب سائٹ: www.gabbitas.co.uk

Gabbitas Educational Consultants(گیبی ٹاس ایجوکیشنل کنسلٹنٹس) اپنے بچے کے لئے مناسب انڈی پینڈنٹ (آزادانہ) سکول تلاش کرنے والے والدین کو خدمت مہیا کرتے ہیں۔ وہ اس خدمت کا معاوضہ لیتے ہیں۔

انہوں نے Gabbitas guide to schools for special needs (گابیٹس گائیڈ ٹو سکولز فار سپیشل نیڈز)(خاص ضروریات کے سکولوں تک گابیٹس رہنمائی) بھی شائع کی ہوئی ہے(Kogan Paul(کوگن پال) کی جانب سے شائع کردہ) جس میں برطانیہ کے تمام سپیشل (خاص) سکول اور انڈی پینڈنٹ (آزادانہ) سکول شامل ہیں جو سپیشل ایجوکیشنل نیڈز (خاص تعلیمی ضروریات) والے بچوں کو لینے پر تیار ہوتے ہیں۔ یہ اپنی مقامی لائبریری یا بک شاپ سے حاصل کی جاسکتی ہے۔

National ISIS
Grosvenor Gardens House
35-37 Grosvenor Gardens
London SW1W 0BS
ٹیلی فون: 020 7798 1500
ای میل: national@isis.org.uk
ویب سائٹ: www.isis.org.uk

'Independent Schools Information Service (ISIS)(انڈی پینڈنٹ سکولز انفارمیشن سروس (آئی ایس آئی ایس) (سکولوں کی آزادانہ معلوماتی خدمت) Gabbitas(گیبی ٹاس) جیسی خدمت مہیا کرتی ہے۔

National Parent Partnership Network (NPPN) (نیشنل پیرنٹ پارٹنرشپ نیٹ ورک (این پی پی این)(والدین کی شراکت کا قومی نیٹ ورک)

ویب سائٹ: www.parentpartnership.org.uk/Templates/index.htm

مرکزی حکومت کی رقوم سے سپیشل ایجوکیشنل نیڈز (خاص تعلیمی ضروریات) رکھنے والے بچوں کے والدین کے لئے، آزادانہ مشورے کی خدمات مہیا کرتے ہیں۔ نیٹ ورک ایک مناسب سکول میں جگہ تلاش کرنے اور آپکے بچے کی تعلیمی مدد کے تمام پہلوؤں کے بارے میں مدد کی پیش کش کرتا ہے۔

Invalid Childrens Aid Network (I-CAN)(ان ویلڈ چلڈرنز ایڈ نیٹ ورک (آئی کین))(معذور بچوں کی مدد کا نیٹ ورک)

آئی کین بولنے اور زبان کی معذوری والے بچوں کے لئے سکولوں کی ایک فہرست شائع کرتا ہے۔ آپ ان سے ایک کاپی فون نمبر 0870 010 4066 پر رابطہ کر کے حاصل کر سکتے ہیں۔

مفید مطبوعات

National Autistic Society (2004) Schools, units and classes for children with autism and Asperger syndrome. سکولز، یونٹس اینڈ کلاسز فار چلڈرن ود آٹزم اینڈ اسپرجر سینڈروم)، لندن: National Autistic Society(این اے ایس) کی مطبوعات آرڈر پر دستیاب ہیں۔

NAS Publications
Central Books Ltd
99 Wallis Road
London E9 5LN
ٹیلی فون: +44 (0)845 458 9911
فیکس: +44 (0)845 458 9912
ای میل: nas@centralbooks.com
آن لائن آرڈرز: www.autism.org.uk/pubs

© Autism Education Trust (آٹزم ایجوکیشن ٹرسٹ) 2009

National Autistic Society کی جانب سے شائع کردہ معلومات سے مستعار لیا گیا

فہرست

After-school clubs (سکول کے بعد کے کلب) ۔ سکول کے اوقات کار کے بعد طالب علموں کے لئے سکول میں سماجی اور تفریحی سرگرمیوں کا انعقاد۔

Annual review (سالانہ جائزہ) ۔ خاص تعلیمی ضروریات کے بیان کا سالانہ جائزہ۔

ASD advisory teacher (اے ایس ڈی ایڈوائزری ٹیچر) ۔ ایک ماہر استاد جو سکولوں اور ابتدائی سالوں کے مراکز کا دورہ کرتا ہے اور آٹزم سپیکٹرم ڈس آرڈر والے ایک طالب علم کو تعلیم دینے میں عملے کی مدد کرنا اور مشورہ دینا۔

Asperger syndrome (اسپرجر سنڈروم) ۔ ایک قسم کا آٹزم جہاں لوگوں کو سکھلائی یا بولنے کی ترقی میں تاخیر کی مشکلات نہیں ہوتیں۔

Autism (آٹزم)۔ ایک معذوری ہے جو ایک شخص کے دوسرے لوگوں سے بات چیت کے طریقے اور اپنے اردگرد کے ماحول میں تعلقات کو متاثر کرتی ہے

Autism spectrum disorders (آٹزم سپیکٹرم ڈس آرڈر) ۔ ایک عمومی نام یا ''عام اصطلاح'' جو ایسے لوگوں کا حوالہ دینے کے لئے استعمال ہوتی ہے جو آٹزم اور متعلقہ معذوریوں سے متاثر ہیں۔

Breakfast club (صبح کے ناشتے کے کلب)۔ ایک سہولت جہاں طالب علموں سکول شروع ہونے سے پہلے آنے اور اپنا ناشتہ کرنے کا موقع حاصل کرتے ہیں۔

Bus escorts (بس اسکورٹس)(بس میں معاون) ۔ جب سکول کے لئے ٹرانسپورٹ لوکل اتھارٹی کی جانب سے مہیا کی جاتی ہے، بس کے معاون معذور طالب علموں کے ساتھ سکول آنے جانے میں ان کی بس یا ٹیکسی کے سفر میں ان کے ساتھ ہوتی ہے۔

Classroom assistants (کلاس روم اسسٹنٹ)۔ وہ لوگ انفرادی طور پر طالب علموں یا طالب علموں کے چھوٹے گروپوں کی مدد کرنے کے ذریعے طالب علموں کی سکول میں مدد کرتے ہیں۔

Department of children, schools and families (DCSF) (بچوں، سکولوں اور خاندانوں کا محکمہ (ڈی سی ایس ایف))۔ ایک حکومتی ادارہ جو مقامی اتھارٹیز اور سکولوں کو بچوں کی تعلیم کے بارے میں رہنمائی مہیا کرتا ہے۔

Early years centre (ابتدائی سالوں کا مرکز)۔ 5 سال سے کم عمر بچوں کو کسی بھی مرکز جیسے کہ نرسریوں، سکولوں، دن کی دیکھ بھال مہیا کرنے والوں یا پلے گروپس کے سکول سے پہلے کی تعلیم مہیا کرنے والے

Head Teacher (ہیڈ ٹیچر)۔ وہ شخص جو سکول کا انچارج ہوتا ہے۔

Helplines (مددگار لائن) ۔ ٹیلی فون کی خدمات جو کہ مخصوص موضوعات کے بارے میں معلومات مہیا کرتا ہے

Independent school (خودمختار سکول) ۔ سکول جو حکومت سے رقوم حاصل نہیں کرتے۔

Lunchtime clubs (لنچ کے وقت کے کلب)۔ سرگرمیاں یا دلچسپی کے گروپ جن کا انعقاد لنچ اوقات میں کیا جاتا ہے تا کہ اے ایس ڈی والے طالب علم اپنی دل پسند سرگرمی یا ایک سوشل گروپ میں شریک ہوسکیں۔

Lunchtime supervisors **(لنچ ٹائم سپروائزر)** ۔ جولوگ لنچ کے اوقات میں ڈنر ہال اور پلے گراؤنڈز میں طالب علموں کے طرزعمل کے ذمہ دار ہیں۔

Mainstream school **(مین سٹریم (روایتی) سکول)** ۔ عام سکول جو پرائمری اور سیکنڈری سکول کے عمر کے تمام بچوں کے لئے ہیں۔

Occupational therapist **(آکوپیشنل تھراپسٹ) (پیشہ وارانہ معالج)** ۔ ماہرین جو بچوں کے جسمانی ہنروں کو بہتر بنانے کے لئے ان کے ساتھ کام کرتے ہیں اور موافق اور مناسب آلات کے بارے میں مشورہ دیتے ہیں۔

Residential school **(رہائشی سکول)**۔ سکول جو طالب علموں کو رات اپنی جگہ پر قیام کی اجازت دیتے ہیں۔

SEN and bullying policy **(ایس ای این اور دھمکانے کی پالیسی)**۔ ایک پالیسی جو خاص تعلیمی ضروریات والے بچوں کو دھمکانے کے معاملات کو حل کرنے کے لئے سکولوں کی رسائی کی وضاحت کرتی ہے۔

Special educational needs **(خاص تعلیمی ضروریات)**۔ یہ اصطلاح یو کے میں کسی قسم کے سکھلائی کی مشکلات یا معذوری رکھنے والے بچوں کے لئے استعمال ہوتی ہے جو ان کے لئے اپنی عمر کے دوسرے بچوں کی شرح سے سکھلائی کو مشکل بناتی ہے۔

Special educational needs code of practice **(خاص تعلیمی ضروریات کا ضابطہ عمل)** ۔ سکولوں اور مقامی اتھارٹیوں کے لئے ایک رہنمائی ہے کہ خاص تعلیمی ضروریات رکھنے والے بچوں کی کیسے مدد کی جاسکتی ہے۔

Special educational needs co-ordinator **(خاص تعلیمی ضروریات کا کوارڈی نیٹر)**۔ وہ شخص جو روایتی سکولوں میں خاص تعلیمی ضروریات رکھنے والے طالب علموں کی مدد کو مربوط کرنے کا ذمہ دار ہے۔

Special educational needs disability act 2001 **(خاص تعلیمی ضروریات معذوری کا قانون 2001)** ۔ ایک قانون جو خاص ضروریات رکھنے والے طالب علموں کے حقوق اور ان کو مدد مہیا کرنے کے قانونی طریقہ کار کی وضاحت کرتا ہے۔

Special school **(خاص سکول)** ۔ وہ سکول جو خاص طور پر معذوری یا خاص تعلیمی ضروریات والے بچوں کے لئے قائم کئے جاتے ہیں۔

Specialist unit or resource base **(ماہرانہ یونٹ یا ذرائع کی بنیاد)**۔ وہ جگہ ہے جہاں روایتی پرائمری اور سیکنڈری سکولوں میں اے ایس ڈی والے طالب علموں کے لئے الگ کلاسیں ہوتیں ہیں۔ بچوں کو اس جگہ پر کچھ وقت تک پڑھایا یا ان کی مدد کی جاتی ہے، جب کہ جب بھی مناسب ہو ان کی روایتی سکول تک رسائی میں مدد کی جاتی ہے۔

Speech and language therapist **(بولنے اور زبان کا علاج کرنے والا)** ۔ ماہرین جو بولنے اور بات چیت کے ہنر کی ترقی کے لئے کام کرتے ہیں۔

State or maintained school **(حکومتی یا زیر انتظام سکول)**۔ ایک سکول جس کو عموماً رقوم لوکل اتھارٹی سے حاصل ہوتی ہیں۔

Statement of special educational needs **(خاص تعلیمی ضروریات کا بیان)**۔ یہ لوکل اتھارٹیز کی جانب سے طالب علم کی ضروریات کو سکول میں ہی پورا کرنے میں اضافی مدد دینے کے لئے جاری کیا جاتا ہے۔

Treatment and Education of Autistic and related Communication handicapped Children (TEACCH) **(آٹسٹک اور متعلقہ بات چیت میں معذور بچوں کے علاج اور تعلیم)(ٹیچ)** ۔ بصری مدد کو استعمال کرتے ہوئے با قاعدہ طریقے سے اے ایس ڈی میں مبتلا بچوں کے ساتھ کام کرنے کی رسائی۔

The National Autistic Society **(دی نیشنل آٹزٹک سوسائٹی)** ۔ ایک چیرٹی جو اے ایس ڈی میں مبتلا افراد اور ان کے اہل خانہ کو مدد، مشورہ اور خدمات مہیا کرتی ہے۔